

# 美南社區

2019年4月30日 星期二  
Tuesday, April 30, 2019

## SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS

今日美國

今日美國網站  
www.today-america.com美南日報  
Southern Daily News美南國際貿易中心  
International Trade Center  
www.itchouston.org15.3 美南國際電視網  
Southern Television

U.S.A Printing

休士頓黃頁  
Houston Chinese Yellow Pages休士頓旅遊指南  
Houston Travel Guide

### 本週五 美南周刊頭版人物介紹預覽



美南報業電視傳媒集團 SOUTHERN NEWS GROUP

1167

# 美南周刊

SOUTHERN CHINESE WEEKLY



姜銘濤 博士

马拉松国际参业创始人  
任威斯康辛医学院助理教授七年  
从事心脑血管研究二十年  
2010年弃医从农，种植花旗参  
美国华人联合会发起人之一

全美最权威的华文全媒体传媒集团

today-america.com

5.3.2019

## 歡樂旅遊 832-786-8288

AMAZINGTRAVELVISA.COM 中國簽證\$170 公證認證 Gate1

\$399 機票上海/台灣/越南 歡樂親自帶隊（創新行程）

折扣 美東、美西、黃石 9/12北歐四國海陸空12天:\$4199 (包機票)

20% 德州、美國境內遊 10月黃山武夷山雲貴純玩團:\$2999 (包機票)

全球旅行團、廉價機票、Viking 日本韓國12天:\$2000 (全包價)

全球簽證、護照更新、文件翻譯、NASA \$18 日本、韓國、台灣、泰國、新馬泰、港珠澳團:買一送一

9889 Bellaire Blvd, C326, Houston, TX 77036(中國城敦煌廣場豆腐村樓上)

T07-AMAZING TRAVEL VISA



經驗學位鋼琴 教授  
古典，流行，教會音樂，考級  
聯繫：832-469-9800 老師  
或留訊息 Interview needed  
Highway 6 / Austin Parkway  
全新小提琴出售



專精商業地產  
①祥瑞花園-中國城首家高檔老年公寓熱售！提供高質量的晚年生活！19萬起，僅62戶預購從速！2020年春天入住！  
②近8號290熱鬧商區，10年建築材料店熱售！客戶穩定，東主退休。售75萬包括地產。  
③10號東-近 Downtown, 賺錢好打理  
25年美式五金店熱售！東主退休，年淨利潤18萬 售81萬包括地產和50萬存貨  
④多家大、中、小型美、中、日式餐館熱售！詳情請電  
王秀玲 ANNA WANG 713-979-8242

R01-SOUTHWEST REALTY 德州地產許文1234567C\_4

R01-STOA共贏房地產 C1234567C\_4

S02-LANECERT-INC思科網絡培訓中心1234567C\_8

一紙認證讓零基礎小白變大牛，十萬美元年薪不是夢？  
一對一、手把手，帶您走進數據時代！

馬雲說：“人類正從 IT (Information Technology) 資訊技術時代走進DT (Data Technology) 數據技術時代，雲計算，大數據正在改變世界。

無需專業背景，零基礎，只需經過3-4個月的學習和練習，就能成為Cisco互聯網專家或者

大數據分析專家，就能輕松找到年薪10萬美元的工作。

我們是政府授權的職業培訓學習，專業提供培訓、實習、就業三位一體一條龍服務。

失業人員可申請免費學習。

www.lanechart.com Email: info@lanechart.com

Phone: 832-539-3333 | 972-268-7129 | Cell: 682-333-3292

休斯頓分校: 12989 Bellaire Blvd #4A, Houston, TX 77072

達拉斯分校: 2850 W Parker Rd, Plano TX 75075

S02-LANECERT-INC思科網絡培訓中心1234567C\_8

**金冠 CROWN SEAFOOD RESTAURANT**

**\$ 特價海鮮 \$**

**不限量，隨意點，限堂吃**

**德州生蠔 \$11.99(6只) \$21.99(12只)**

**維吉尼亞螃蟹 (沙茶粉絲煲)**

**特別推薦**

**★花旗參響螺燉雞 ★沙茶桂花腸 ★金冠炒飯 ★玫瑰豉油雞 ★脆皮炸子雞 ★花旗參響螺燉烏雞 ★XO韭菜花炒桂花腸**

**為慶祝本店開業二周年紀念！現凡在本店惠顧滿五十元，即可享用五元雙龍蝦折扣。原價\$26.99減至\$23.99，每桌限一碟。**

**特價午餐 (Lunch specials) (週一至週五) 11am-3pm (假日除外)**

**一個 Order, 兩只龍蝦 (\$23.99) (限堂食)**

**www.crownseafoodrestaurant.com**

**10796 Bellaire Blvd., Suite C Houston, TX 77072(at Wilcrest)**

**Tel: 281-575-1768 Fax: 281-575-1763**

R03-CROWN SEAFOOD 金冠酒家56C\_16



現國家壹級保護動物四爪陸龜  
新疆艾比湖濕地國家自然保護區



## 健強牙科

### 何繼強

牙醫博士  
Charles Ho  
D.D.S.

歡迎洽詢預約

紐約大學牙醫博士

香港政府註冊牙科醫生

台北醫學院牙醫學士 713-272-8883

25年牙科臨床經驗 通國、粵、英語、台山話

#### 全新設備・高壓消毒・安全衛生

採用最新磁牙片及漂白技術美容牙齒

●特設口腔保健優惠計劃!

**專治:** 各種牙患、牙週病、各式假牙

**精治:** 美容牙科、磁牙、根管治療

★接受各類保險及信用卡★

6918 Corporate Drive Suite B6, Houston, TX 77036  
(大通銀行後面,精英廣場內)



D02\_HO健強何繼強2567B\_8

## 敦煌植牙 牙周病專科

Dunhuang Periodontics \$ Dental Implants PA

### 陳志堅

牙周病植牙專科醫生

Jennifer Chen

D.D.S.M.S

Board Certified Periodontist

二十多年牙科臨床實踐經驗

接受老人各類牙科保險

德州大學休士頓牙醫學院牙周病專科  
上海第二醫科大學口腔學院牙醫博士

美國牙周病學會會員

國際植牙學會會員

中國城診所

9888 Bellaire Blvd., #322

Houston, TX 77036(敦煌廣場)

(713)995-0086

drchenimplant@gmail.com

delightdental@gmail.com

激光牙周病治療  
無刀片牙齦萎縮治療  
牙齦牙床植骨手術、美容  
複雜植牙手術、併發症處理

白牙  
\$199

最新E4D電腦制牙最新科技一次完成  
三維X光機 全新激光治療機

www.drchenimplant.com

糖城診所 Delight Dental

3524 Hwy 6 South

Sugar Land, TX 77478(大華超市旁)

(281)565-0255

drchenimplant@gmail.com

delightdental@gmail.com

D02\_DUNHUANG 敦煌植牙\_1234567B\_8

主 治

人工植牙 (Dental Implant)

根管治療 (Root Canal Treatment)

烤瓷牙冠、烤瓷嵌體當天一次完成 (One Visit)

牙齒美容矯正 (隱形牙籠) 及一小時漂白 (One Visit)

固定牙橋

全口假牙

部份假牙含或不含鉤子 (Attachment)

各類牙齒拔除及手術智齒拔除

一般成人及兒童牙科

全口口腔重建

牙周病治療

一般及深部洗牙

各類牙周病 (牙槽骨及牙齦)修補手術

薛志剛牙醫博士 Steven Xue, D.D.S.

美國牙醫學會會員

國際植牙學會院士 (FICOI)

• 上海第二醫科大學口腔學院牙醫博士

• 上海第二醫科大學口腔醫學院牙醫博士

電話: 713-773-9971

傳真: 713-773-0336

地址: 9888 Bellaire Blvd. Ste 120,

Houston, TX 77036(黃金廣場內)

※歡迎各種牙科保險及 Medicaid under 21

醫生及工作人員通曉英、國、粵、臺等

D02\_UNIVERSE時代牙醫2467B\_8

營業時間(七天): Mon-Fri 9:30AM-6:30PM Sat. & Sun 10:00AM-6:00PM

營業時間(七天): Mon-Fri 9:30AM-6:30PM Sat. & Sun 10:00AM-6:00PM

設備全新  
嚴密消毒  
收費合理

十餘年牙科經驗  
為各界人士服務

時代牙醫中心

營業時間(七天): Mon-Fri 9:30AM-6:30PM Sat. & Sun 10:00AM-6:00PM

營業時間(七天): Mon-Fri 9:30AM-6:30PM Sat. & Sun 10:00AM-6:00PM

薛志剛牙醫博士 Steven Xue, D.D.S.

美國牙醫學會會員

國際植牙學會院士 (FICOI)

• 上海第二醫科大學口腔學院牙醫博士

• 上海第二醫科大學口腔醫學院牙醫博士

電話: 713-773-9971

傳真: 713-773-0336

地址: 9888 Bellaire Blvd. Ste 120,

Houston, TX 77036(黃金廣場內)

※歡迎各種牙科保險及 Medicaid under 21

醫生及工作人員通曉英、國、粵、臺等

D02\_UNIVERSE時代牙醫2467B\_8

營業時間(七天): Mon-Fri 9:30AM-6:30PM Sat. & Sun 10:00AM-6:00PM

營業時間(七天): Mon-Fri 9:30AM-6:30PM Sat. & Sun 10:00AM-6:00PM

薛志剛牙醫博士 Steven Xue, D.D.S.

美國牙醫學會會員

國際植牙學會院士 (FICOI)

• 上海第二醫科大學口腔學院牙醫博士

• 上海第二醫科大學口腔醫學院牙醫博士

電話: 713-773-9971

傳真: 713-773-0336

地址: 9888 Bellaire Blvd. Ste 120,

Houston, TX 77036(黃金廣場內)

※歡迎各種牙科保險及 Medicaid under 21

醫生及工作人員通曉英、國、粵、臺等

D02\_UNIVERSE時代牙醫2467B\_8

營業時間(七天): Mon-Fri 9:30AM-6:30PM Sat. & Sun 10:00AM-6:00PM

營業時間(七天): Mon-Fri 9:30AM-6:30PM Sat. & Sun 10:00AM-6:00PM

薛志剛牙醫博士 Steven Xue, D.D.S.

美國牙醫學會會員

國際植牙學會院士 (FICOI)

• 上海第二醫科大學口腔學院牙醫博士

• 上海第二醫科大學口腔醫學院牙醫博士

電話: 713-773-9971

傳真: 713-773-0336

地址: 9888 Bellaire Blvd. Ste 120,

Houston, TX 77036(黃金廣場內)

※歡迎各種牙科保險及 Medicaid under 21

醫生及工作人員通曉英、國、粵、臺等

D02\_UNIVERSE時代牙醫2467B\_8

營業時間(七天): Mon-Fri 9:30AM-6:30PM Sat. & Sun 10:00AM-6:00PM

營業時間(七天): Mon-Fri 9:30AM-6:30PM Sat. & Sun 10:00AM-6:00PM

薛志剛牙醫博士 Steven Xue, D.D.S.

美國牙醫學會會員

國際植牙學會院士 (FICOI)

• 上海第二醫科大學口腔學院牙醫博士

• 上海第二醫科大學口腔醫學院牙醫博士

電話: 713-773-9971

傳真: 713-773-0336

地址: 9888 Bellaire Blvd. Ste 120,

Houston, TX 77036(黃金廣場內)

※歡迎各種牙科保險及 Medicaid under 21

醫生及工作人員通曉英、國、粵、臺等

D02\_UNIVERSE時代牙醫2467B\_8

營業時間(七天): Mon-Fri 9:30AM-6:30PM Sat. & Sun 10:00AM-6:00PM

營業時間(七天): Mon-Fri 9:30AM-6:30PM Sat. & Sun 10:00AM-6:00PM

薛志剛牙醫博士 Steven Xue, D.D.S.

美國牙醫學會會員

國際植牙學會院士 (FICOI)

• 上海第二醫科大學口腔學院牙醫博士

• 上海第二醫科大學口腔醫學院牙醫博士

電話: 713-773-9971

傳真: 713-773-0336

地址: 9888 Bellaire Blvd. Ste 120,

Houston, TX 77036(黃金廣場內)

※歡迎各種牙科保險及 Medicaid under 21

醫生及工作人員通曉英、國、粵、臺等

D02\_UNIVERSE時代牙醫2467B\_8

營業時間(七天): Mon-Fri 9:30AM-6:30PM Sat. & Sun 10:00AM-6:00PM

營業時間(七天): Mon-Fri 9:30AM-6:30PM Sat. & Sun 10:00AM-6:00PM</p



# 百年品牌押註共享單車惹禍 計提ofo壞賬逾4000萬元

(ofo運營方)逾期未收款項部分向法院提起訴訟，後經法院調解，雙方自願達成調解協議，但截至其審計報表報出日，東峽大通沒有按期全額履行付款義務。

為此，上海鳳凰2018年末累計就鳳凰自行車應收東峽大通有關款項計提壞賬準備合計為4703.81萬元，只因計提ofo相關壞賬準備就造成資產減值損失4107萬元。

上海鳳凰表示，2016年至2017年迅速擴張的共享單車行業在2018年進入拐點，小型共享單車運營公司紛紛倒閉，現存的共享單車品牌已屈指可數。作為共享單車主要生產供給方的自行車整車和零部件企業，因共享單車運營企業拖欠貨款，應收賬款過高，而受到了相當大的影響。

## 福禍相依的“熱點”

2015年，共享單車興起，隨後的兩年成為熱點行業，風光無限。2017年5月份，上海鳳凰宣布與ofo達成合作，約

定未來壹年内500萬輛自行車的採購計劃。當年，上海鳳凰就獲得營收14.28億元。但好景不長，狂奔潮壹過，上海鳳凰的業績就難以支撐，且小黃車的欠款收回風險甚大。

財報顯示，上海鳳凰2017年全年生產自行車505萬輛，主要增量來自ofo。2018年，上海鳳凰生產量僅為422萬輛。

清暉智庫創始人宋清輝接受記者的采訪時表示，上海鳳凰由於共享單車訂單下降導致業績下滑，只是表面問題，更深層的問題是自行車行業沒有找到行業改革的方向，只是把共享單車當作壹根“救命稻草”，投入太多反而拖累了自己。

除去單純的業績下滑，過度依賴共享單車訂單的後遺症之壹就是，上海鳳凰的研發投入嚴重不足，導致自有品牌很難出新品。

2018年，上海鳳凰的研發費用僅為651萬元，相比2017年有所提升，但研發占比僅占到營收的0.86%。而在2016年，這個數字是1705萬元，占到營收的

2.71%。在2016年第壹屆中國輕工業優秀產品設計評比中，上海鳳凰研發的新品變速酷飛車還被授予輕工業優秀設計金獎。

而在近兩年，上海鳳凰的研發基本屬於停滯狀態。

有業內人士表示，鳳凰自行車的未來出路在於高端化，這需要對研發的重視和大力投入。這家建廠120年的老牌企業，如今已經走到了轉型的邊緣，希望其利用好百年品牌，煥發新生。

宋清輝建議，該類公司應該註意穩紮穩打、步步為營，不應隨時改變企業原有的發展戰略。“共享單車實際上打亂了壹些企業的品牌戰略，（這些企業）只想著為‘賺快錢’服務，眼光不夠長遠。”

上海社科院互聯網研究中心首席研究員李易也提出，企業不能僅僅關注社會輿論、追趕熱潮，更要綜合評估行業風險，控制好財務風險。

“作為代工廠類型企業，至少要先收回本錢，再考慮擴大生產。”李易如是說。

# 現代馬產業“跑”出加速度 賽馬、旅遊

看著自己改良的蒙古馬壹天天長大，這讓內蒙古東烏珠穆沁旗的牧民賽吉拉胡欣喜不已。

賽吉拉胡永遠不忘了美國純血馬運抵基地的那壹天，當運馬車的車門打開時，來自大洋彼岸的純血馬讓他震驚了：雖從小愛馬，卻從未見過如此良駒！

作為新壹代的牧民，賽吉拉胡更懂得利用科技來挖掘商機。他看到，那達慕上的賽馬活動越來越多，參賽的馬匹不僅僅是本土的蒙古馬，還有體型高大的國外品種，於是就想到了改良蒙古馬。

2013年，賽吉拉胡花了60多萬元從北京買回退役的純血馬，采用自然繁育的方式進行雜交，到今年已經培育出第四代。“效果很明顯，既保留了蒙古馬的耐受性，又有純血馬體型大、速度快的特點，蒙古馬馬駒只能賣3000多元，成年馬壹般不超7000元，但改良馬通常都在1萬元至2萬元。”

賽吉拉胡說，從養馬到現在投入180多萬元，預計明後年可以實現盈利。2018年，賽吉拉胡又購進兩匹阿拉伯馬，繼續向“骨骼細”的方向改良，今年，他還註冊了鐵河競技馬選育公司。

## 傳統馬產業風光不再

相關數據顯示，1975年，內蒙古的馬匹數量為239萬匹，2002年這壹數字降至91.4萬匹，2010年則急劇下降到不足50萬匹，近50萬匹馬中真正的純種蒙古馬只有不到10萬匹。

80年代起，牧區開始實行草場承包到戶責任制，在大量建設網圍欄草場的情況下，以傳統群牧方式發展養馬業越來越困難，牧民養馬積極性銳減，內蒙古馬匹數量以每年5.5%的速度遞減。

賽吉拉胡記得，草原上摩托車、汽車壹天天多了起來，人們不再像以往那樣離不開生命中最重要的馬兒。

內蒙古自治區農牧業廳育馬專家希古日嘎認為，草場禁牧在壹定程度上使得蒙古馬品種退化、數量減少，同時，隨著現代交通工具的發展和普及，馬的經濟價值和使用價值在生活中逐漸降低並開始淡出牧民的生活。

雖然許多牧民始終堅持著馬匹的馴養和品種改良，但在希古日嘎眼裏，內蒙古馬產業的基礎設施及相關配套設施，距離國際標準還有較大差距，尚未形成

以馬產業為龍頭的養馬、育馬模式，現代賽馬業的經營管理、獸醫、營養師等方面專業人員配備不足。

## 內蒙古馬業再崛起

7歲起就跟著做馬倌兒的父親在馬背上顛簸長大的包成武，守著父親留給他的4匹良駒，在通遼市科左後旗建起養馬基地，並自費開通“中國馬王”網站，被人們親切地稱為“中國馬倌兒”。他說，我國有壹定規模的馬術俱樂部，但是養馬的人卻屈指可數，發展馬產業潛力很大。

越來越多的人開始為內蒙古馬產業的發展出謀劃策。

擁有30多年相關研究經驗的中國馬業協會副會長、內蒙古農業大學副校長芒來被譽為“蒙古馬靈魂的尋覓者”“蒙古馬文化的守望者和傳承者”。

在他的努力下，內蒙古農業大學建成了國內第壹個馬數據庫，內蒙古建成了第壹個蒙古馬文化博物館，並建立了多個蒙古馬保種基地……

## 弘揚傳統馬文化

如何弘揚傳統馬文化？怎麼讓日漸遠離人們的蒙古馬回到牧民的生活中來？

芒來認為，傳統蒙古馬已經不能完全適應現代馬產業發展要求，賽馬是蒙古族傳統馬文化的重要內容，弘揚馬文化的核心是發展馬產業，而賽馬、旅遊和馬產品綜合開發成為發展馬產業的三大板塊。

內蒙古2017年12月曾出臺《關於促進現代馬產業發展的若干意見》，從12個方面對馬產業給予支持，其中就有加強蒙古馬地方品種資源保護，加快發展馬產品加工業，積極發展馬競技體育產業的表述。

現代馬產業也開始“跑”出了加速度。

在錫林郭勒盟，內蒙古中蘊馬產業集團打造了現代馬產業全產業鏈開發項目，馬產品6大品系、745個單品的研發工作取得實質性進展；在夏日的呼和浩特，售價380元的馬文化全景式綜藝演出《千古馬頌》壹票難求……

值得關注的是，賽馬在全世界範圍內已經是壹個比較普及的運動，但賽馬業在我國還處於萌芽階段。為此，內蒙古開展了壹系列的探索和嘗試，各種規模的那達慕賽馬遍布草原牧區，據不完全統計，目前每年舉辦那達慕賽馬600多場次，內蒙古馬匹存欄量也回升至84.8萬匹。

# Dentist 101 歡迎PPO牙科保險 Medicaid及CHIP

[www.txdentist101.com](http://www.txdentist101.com)

## 牙醫全科

主治成人及兒童牙科  
通曉: 英, 國, 台, 西語

電話: 281-561-8868 地址: 10134 S. HWY 6, Sugar Land, TX 77498  
中國城診所: 713-773-1300 地址: 9180 Bellaire Blvd #B Houston TX 77036 (惠康超市廣場)

D02-DENTIST 101 蘇燕萍牙醫博士246/B\_8

## 百利牙科 Bellaire Dental

營業時間: 週一至週六 9:00-6:00

成人牙科 兒童牙科

老人牙科 急症處理

悅來海鮮 Fiesta  
中國城 百利大道 Gesner

百利牙科 (位於 Fiesta 廣場, 悅來海鮮酒家隔壁)

電話: 281-888-5955 地址: 8880 百利大道, Ste F, Houston, TX 77036

D02\_BELLAIRE 百利牙科 567B\_8

## 泌尿專科 何秀鈞醫師 DR. DAVID S.C. HO, M.D.

713-796-1500 德州大學醫學博士

田納西州大學醫學院專科  
德州專科醫師執照  
任教德州大學醫學院及  
貝勒醫學院

我們接受Medicare  
★ SCURLICK TOWER  
6560 Fannin, Suite 1554 Houston, TX 77030

D03UR-HO, DAVID 何秀鈞醫生1234567B\_4

## 百利中醫皮膚科

• 各類皮膚病  
濕疹 (蕁麻疹 / 痤瘡 / 黃褐斑 / 面炎)  
銀屑病 / 白癜風 / 脫發等

• 分泌失調: 各種胃病及免疫性疾病  
的中醫輔助治療

• 各類婦科疾病 / 痛經 / 月經不調

• 膜狀皮膚病: 設於中國著名皮  
膚科專家徐寅厚教授, 先後在武漢市第一醫院  
和天津長徵醫院工作十餘年。全美NOACOM  
中醫師執照 (ACO1513)

Tel : (832)930-0688  
地址: 9440 Bellaire Blvd #238, Houston, TX 77036  
門診時間: > Mon-Sat: 9:00am-5:00pm

A03\_TCM ACUPUNCTURE 百利中醫 567B\_4

## 侯大任 臉部整形 美容專科 醫學博士 Tang Ho, M.D., M.Sc.

UT-Houston Facial Plastic & Reconstructive Surgery

1. 鼻息肉、鼻中隔彎曲及鼻部疾病。  
2. 去眼袋手術及淚溝填充注射。

3. 肉毒桿菌(Botox)去除臉部皺紋、瘦小腿、瘦臉。

4. 玻尿酸(Restylane, Juvederm)隆鼻、墊下巴、去法令紋。

www.ut-ent.org

D03PL\_UT侯大任 1234567B\_8

## 山水眼鏡 GLACIER OPTICAL

★ 領有德州配鏡師執照禹道慶主持  
★ 專精無線多焦點及高度數高散光鏡片 ★

有度數的游泳鏡或太陽眼鏡  
特價45.00起 /副

經濟型全副28元, 買鏡片送鏡框  
限塑膠片 ± 200內無散光

所有鏡片送防刮保護不另收費

接受 Medicaid 免費配鏡

電話: (713)774-2773  
傳真: (713)774-4009

D03OP\_GLACIER山水眼鏡567B\_8

營業時間: 週一至週六10:30-7:00 (週三休息) 週日1:00-6:00  
地址: 9889 Bellaire Blvd #252 Houston, TX 77036 (休斯頓廣場內歡樂小屋對面)

D03OP\_GLACIER山水眼鏡567B\_8

附設多種名牌鏡框專櫃, 最新款式  
優質服務, 當天取貨

精通英語, 國語及臺語, 接受多種醫療保險及視力保險  
VSP, Eyemed, Superior, VCP, Cigna Vision, etc.

D03OP\_GLACIER山水眼鏡567B\_8

美南日報

星期二

2019年4月30日

Tuesday, April 30, 2019

D03OP\_GLACIER山水眼鏡567B\_8

## 微笑牙科 王成 醫師

洗牙, 补牙, 鑲牙, 植牙, 根管治疗, 儿童牙科, 二十年臨床經驗

設備精良, 環境舒適, 價格合理, 交通便利, 接受多種牙科保險

王成 牙醫博士 D.M.D.

波士頓大學牙醫學博士

中國醫科大學口腔醫學碩士

美國牙醫協會會員 (ADA)

原Jefferson Dental Clinics 門診主任

8516 Bellaire Blvd, Houston TX 77036 | 電話: 832-831-4956

位於時代廣場 (金殿和小肥羊火鍋之間)

微信:wesmiledental

D02-WE SMILE 微笑牙科1234567B\_8

N20笑氣鎮靜  
全新的無痛治牙體驗

713-779-3355  
9110 Bellaire Blvd, #P, Houston, TX 77036 (頂好廣場內)

周一至周五: 8:00AM-5PM  
周六: 9AM-4PM

門診地址: 9110 Bellaire Blvd, #P, Houston, TX 77036 (頂好廣場內)

周一至周五: 10:30AM-4:30PM ~ 科學中藥

週一至週五: 9:00AM-1PM 週四休息

門診地址: 9889 Bellaire Blvd Suite A119, Houston, TX

# 黃金心臟中心

JianWei Feng, MD, PhD, FACC

心慌、氣短、胸痛、  
心力衰竭、頭暈、  
糖尿病、肥胖症、  
高血壓、高血脂、  
心臟血管疾病的預防與治療

•歡迎電話預約及查詢•

JF Southwest Heart Clinic PA

6609 W Sam Houston PKWY S, #102  
Houston, TX 77072  
Tel: 713-595-9000  
Fax: 713-595-8500

## 設備齊全

心臟超聲  
心臟導管  
核心臟學  
心臟起搏器  
心律監護器  
運動走步機等

豐建偉  
醫學博士

JianWei Feng, MD, PhD, FACC

心臟專科

D03CA-FENG 豐建偉2467B\_8

一般醫學、內科醫學



## 陳正德

慈恩診所內科醫師

Dr. Samuel Chen, MD,

Ph.D MPH

德州大學休士頓醫學院醫學博士

約翰霍普金斯大學傳染病學、病毒學碩士、博士

美國內科醫學會專科醫師

美國內科醫師學會院士

休士頓德克薩斯大學中心St. Luke's Hospital主治醫師

西南紀念醫院Southwest Memorial Hospital主治醫師

德州休士頓醫學院內科指導教授

主 治

各種內科病症：糖尿、風濕、胃腸、心、肺、肝、高血壓、傳染病等

提供例行檢查、職業體檢、癌症、糖尿病脂肪檢驗、心肺功能檢查等

敬請預約專線：713-988-8860

(國、台、英語)

移民體檢指定醫師

## 醫學中心

9180 Bellaire Blvd, #E, Houston, TX 77036  
(位於DIHO Square, 對面惠康超市左邊轉角  
.Ranchester Dr.)

星期一~三 8:30am - 5:00pm

星期四~五 8:30am - 12:00pm

星期六 8:30am - 4:00pm

醫學中心  
6410 Fannin, suite 1460, Houston TX 77030  
(位於Hermann Professional Building內)

星期四~五 1:00 - 5:00 pm

李 娜

骨傷疼痛科專家

祖傳宮頸軟骨整骨

中國河南中醫藥學畢業

三十多年骨傷科臨床經驗

地址：9888 Bellaire Blvd #166

Houston, TX 77036 (黃金廣場)

Tel: 713-492-0686 (英文)

Tel: 832-863-8003 (中文)

Fax: 713-534-1136 (請預約)

D03IN\_CHEN陳正德2467B\_8

現任

主治

頸背腰腿痛、肩臂肘腕痛、腰椎間盤突出、坐骨神經痛、頸椎  
胸椎腰椎脫位、壓迫神經痛、各關節錯位劇烈痛、術前後神  
經痛、盆骨偏歪、肩肘下巴脫臼、青少年脊椎側彎。

專業

車禍治療 聯合頂級律師團隊為您服務

門診時間：週一/二/三/五/六 9:00am-6:00pm 週四/週日休息

美國德州神經骨科醫學院畢業

德州休士頓醫學院專科醫師

地點：9888 Bellaire Blvd #166

Houston, TX 77036 (黃金廣場)

Tel: 713-492-0686 (英文)

Tel: 832-863-8003 (中文)

Fax: 713-534-1136 (請預約)

D03CH\_PAIN 李娜2467B\_8

## 李娜療痛中心

脊椎神經專科 骨疼疼痛專科 運動傷科

主治

頸背腰腿痛、肩臂肘腕痛、腰椎間盤突出、坐骨神經痛、頸椎

胸椎腰椎脫位、壓迫神經痛、各關節錯位劇烈痛、術前後神

經痛、盆骨偏歪、肩肘下巴脫臼、青少年脊椎側彎。

專業車禍治療 聯合頂級律師團隊為您服務

門診時間：週一/二/三/五/六 9:00am-6:00pm 週四/週日休息

美國德州神經骨科醫學院畢業

德州休士頓醫學院專科醫師

地址：9888 Bellaire Blvd #166

Houston, TX 77036 (黃金廣場)

Tel: 713-492-0686 (英文)

Tel: 832-863-8003 (中文)

Fax: 713-534-1136 (請預約)

D03CH\_PAIN 李娜2467B\_8

## 移民體檢指定醫師

醫學中心

9180 Bellaire Blvd, #E, Houston, TX 77036

(位於DIHO Square, 對面惠康超市左邊轉角  
.Ranchester Dr.)

星期一~三 8:30am - 5:00pm

星期四~五 8:30am - 12:00pm

星期六 8:30am - 4:00pm

醫學中心

6410 Fannin, suite 1460, Houston TX 77030

(位於Hermann Professional Building內)

星期四~五 1:00 - 5:00 pm

李楠

神經脊椎骨科醫學博士

Nancy Li, D.C., C.C.S.P.

美國德州神經骨科醫學院畢業

德州休士頓醫學院專科醫師

地點：9888 Bellaire Blvd #166

Houston, TX 77036 (黃金廣場)

Tel: 713-534-1136 (請預約)

D03CH\_PAIN 李楠2467B\_8

## 李娜療痛中心

獨家正骨療法 中西醫完美結合

主治

頸背腰腿痛、肩臂肘腕痛、腰椎間盤突出、坐骨神經痛、頸椎

胸椎腰椎脫位、壓迫神經痛、各關節錯位劇烈痛、術前後神

經痛、盆骨偏歪、肩肘下巴脫臼、青少年脊椎側彎。

專業車禍治療 聯合頂級律師團隊為您服務

門診時間：週一/二/三/五/六 9:00am-6:00pm 週四/週日休息

美國德州神經骨科醫學院畢業

德州休士頓醫學院專科醫師

地址：9888 Bellaire Blvd #166

Houston, TX 77036 (黃金廣場)

Tel: 713-492-0686 (英文)

Tel: 832-863-8003 (中文)

Fax: 713-534-1136 (請預約)

D03CH\_PAIN 李楠2467B\_8

## 李娜療痛中心

獨家正骨療法 中西醫完美結合

主治

頸背腰腿痛、肩臂肘腕痛、腰椎間盤突出、坐骨神經痛、頸椎

胸椎腰椎脫位、壓迫神經痛、各關節錯位劇烈痛、術前後神

經痛、盆骨偏歪、肩肘下巴脫臼、青少年脊椎側彎。

專業車禍治療 聯合頂級律師團隊為您服務

門診時間：週一/二/三/五/六 9:00am-6:00pm 週四/週日休息

美國德州神經骨科醫學院畢業

德州休士頓醫學院專科醫師

地址：9888 Bellaire Blvd #166

Houston, TX 77036 (黃金廣場)

Tel: 713-492-0686 (英文)

Tel: 832-863-8003 (中文)

Fax: 713-534-1136 (請預約)

D03CH\_PAIN 李楠2467B\_8

## 李娜療痛中心

獨家正骨療法 中西醫完美結合

主治

頸背腰腿痛、肩臂肘腕痛、腰椎間盤突出、坐骨神經痛、頸椎

胸椎腰椎脫位、壓迫神經痛、各關節錯位劇烈痛、術前後神

經痛、盆骨偏歪、肩肘下巴脫臼、青少年脊椎側彎。

專業車禍治療 聯合頂級律師團隊為您服務

門診時間：週一/二/三/五/六 9:00am-6:00pm 週四/週日休息

美國德州神經骨科醫學院畢業

德州休士頓醫學院專科醫師

地址：9888 Bellaire Blvd #166

Houston, TX 77036 (黃金廣場)

Tel: 713-492-0686 (英文)

Tel: 832-863-8003 (中文)

Fax: 713-534-1136 (請預約)

D03CH\_PAIN 李楠2467B\_8

## 李娜療痛中心

獨家正骨療法 中西醫完美結合

主治

頸背腰腿痛、肩臂肘腕痛、腰椎間盤突出、坐骨神經痛、頸椎

胸椎腰椎脫位、壓迫神經痛、各關節錯位劇烈痛、術前後神

經痛、盆骨偏歪、肩肘下巴脫臼、青少年脊椎側彎。

專業車禍治療 聯合頂級律師團隊為您服務

門診時間：週一/二/三/五/六 9:00am-6:00pm 週四/週日休息

美國德州神經骨科醫學院畢業

德州休士頓醫學院專科醫師

地址：9888 Bellaire Blvd #166

Houston, TX 77036 (黃金廣場)

Tel: 713-492-0686 (英文)

Tel: 832-863-8003 (中文)

Fax: 713-534-1136 (請預約)

D03CH\_PAIN 李楠2467B\_8

## 李娜療痛中心

獨家正骨療法 中西醫完美結合

主治

頸背腰腿痛、肩臂肘腕痛、腰椎間盤突出、坐骨神經痛、頸椎

胸椎腰椎脫位、壓迫神經痛、各關節錯位劇烈痛、術前後神

經痛、盆骨偏歪、肩肘下巴脫臼、青少年脊椎側彎。



# 2019 美國領袖論壇頒獎晚宴在休斯頓俱樂部溫泉酒店盛大舉行

【泉深/圖文】4月25日晚上，2019美國領導人論壇休斯頓/墨西哥灣沿岸分會（American Leadership Forum Houston/Gulf Coast Chapter, ALF）頒獎晚宴在休斯頓俱樂部溫泉酒店（Houstanian Hotel, Club & SPA）盛大舉行。頒獎晚宴由美國ABC電視台著名新聞欄目主持人梅蘭妮·勞森（Melanie Lawson）主持，美國領導人論壇休斯頓/墨西哥灣沿岸分會總裁丹尼爾·斯奈爾（Daniel W. Snare）和來自大休斯頓地區400餘位商務界領袖出席。

美國領導人論壇休斯頓/墨西哥灣沿岸分會總裁丹尼爾·斯奈爾（Daniel W. Snare）在致辭中指出，30多年來，休斯頓作為美國偉大的多元文化城市之一，其認可度與美國領導力論壇的成長並駕齊驅。這絕非巧合，自1980年以來，ALF一直致力於匯集來自大休斯頓社區幾乎所有部門的極端多元化領導者的多元文化組合，論壇不是辯論，而是共同創造新的可能性和機會。ALF計劃的特點是對人類集體智慧的強烈信任，側重於不同類型的領導原則，使ALF研究員能夠設想有效的解決方案並採取協調行動來解決社區的緊迫問題。ALF通過為期一年的計劃，培養了商界領袖對社區的貢獻和合作精神的承諾。在該計劃中，ALF研究員參與對話，學會重視領袖們之間的差異和獨特觀點，找到共同點並建立持久的關係。

頒獎晚宴將2019年約瑟夫賈沃斯基領袖獎（Joseph Jaworski Leadership Award）頒發給艾倫和雷尼赫爾夫曼（Alan and Renee Helfman）夫婦，他們是赫爾夫曼汽車經銷商的所有者，表彰他們為休斯頓社區提供的熱情服務和慈善捐款，尤其是對傷殘病人的關愛。他們親自舉辦了100多場為司法部門籌款活動，特別是為休斯頓警察聯盟籌款。他們在2018年的七英畝盛會（Seven Acres Gala）上為猶太老人護理服務中心籌集到創下了創紀錄的460萬美元。赫爾夫曼家族也慷慨解囊支持衆多非營利組織，其中包括德克薩斯州休斯頓大學精神健康和精神發育遲緩系，Emery / Weiner學校，伊美琳魯賓斯坦猶太社區中心，犯罪攔截器和休斯頓消防局等。

頒獎晚宴將2019年ALF公共服務獎頒發給Midway公司的首席執行官喬納森·布林登（Jonathan Brinsden）和董事長布拉德·弗雷爾斯（Brad Freels），表彰他們繼續以核心價值觀建立公司：誠信，激情，適應性，質量，主動性，團隊精神和慷慨。Midway公司會員每個月都會有一個帶薪休假日來自願參加慈善活動。Midway基金會的使命是讓團隊成員成為領導者，在他們經營的市場中為弱勢群體提供支持教育，改善健康和強化社區服務。很多慈善機構在2018年獲得Midway的支持，包括Barbara Bush Houston Literacy基金會，Halo House Foundation，SEARCH Homeless Services，Buffalo Bayou夥伴關係，大道CDC，黃石學院，大屠殺博物館休斯頓/休斯敦成功服裝和Casa de Esperanza等。



## 美南廣播電視台 看電視聽廣播

**美南國際電視STV15.3為方便觀眾收看，「電視廣播合為一體」不需任何付費，觀眾可24小時直接收看及收聽該頻道，行車間也可方便收聽，輕鬆獲取美南電視節目以及各類國際、社區重大資訊。**

**操作指南如下，讓觀眾24小時收看收聽：**

### 1. 掃二維碼(QR code)：

觀眾只要掃描報上的二維碼，就可連結到**美南國際電視**，直接在手機上觀看**STV15.3**。



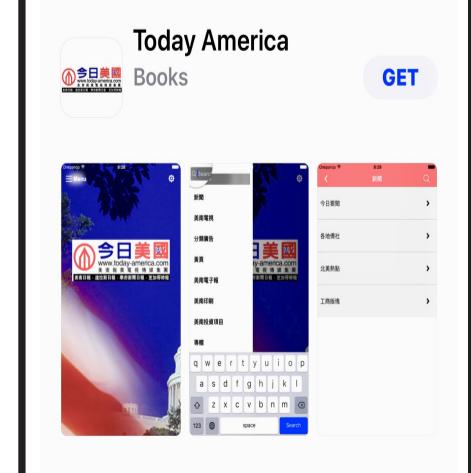
### 2. 今日美南公眾號直播：

觀眾可在**今日美南**公眾號上，點選**「美南視頻」**裡的**「美南國際電視直播」**就可輕鬆連接至**STV15.3**。



### 3. 下載Apps收看：

可在蘋果商店搜尋**「Today America」**，下載Apps，除了可用手機讀報更方便，也可以在Apps裡收看**STV15.3 電視直播**。



### 4. Google搜尋：觀眾只要在Google網站搜尋「Southern TV - STV15.3 Houston」

**Southern TV-STV15.3 Houston**

或輸入該平台網址

**<http://media.maqtv.com/?1497381&proc=1>**

**<http://media.maqtv.com/?1497381&proc=1>**

**如需開車時收聽廣播，請鏈接到車載音響設備(數據線/藍牙設備)，效果更佳。**

# 支持ALICE競選催票活動全力展開



(本報訊)斯坦福市(Stafford City)市議員選舉已經進入到提前投票階段，5月4日(星期六)將是最後的投票日，譚秋晴女士(Alice Chen)作為華裔唯一的一名議員候選人，歷時數月的選舉活動進入到關鍵的冲刺階段。

4月27日當天，譚秋晴和其競選團隊在斯坦福市(Stafford City)社區舉辦免費燒烤催票活動，吸引了不少居民和義工加入。有些居民是投票之後專程來參加的，譚秋晴和她投票支持者一一招呼交談，並聽取這些支持者的建議。

此次，譚秋晴選舉活動中的義工團隊非常出色，除了競選經理Maria，不少青少年學生都勤懇踏實，積極開拓的打電話，到社區插牌子，到居民家中進行登記，而且不分族裔，不分區域，無

論是舊雨新知都非常努力的為選舉出力。

正如譚秋晴在不同場合所表示的，此次參加選舉，不是我一個人的選舉，而是整個亞裔，特別是華裔社區的選舉，政壇需要華裔的聲音，華裔需要更多的人去參政議政。

呼籲大家投票支持譚秋晴(Alice Chen)，把最寶貴的一票投給最優秀的人。

提前投票時間：4月29日至4月30日，上午7點至下午7點

投票時間：5月4日，星期六 地點：Stafford City Hall

斯坦福市議員候選人譚秋晴

競選辦公室地點：12603 Southwest FWY Suite 166 Stafford TX



## 鳥蛋奇遇記



(兒童文學網)鳥媽媽生了三個鳥蛋。有一天，一個鳥蛋被鳥媽媽撞了一下，從窩裏掉了下去，粗心的鳥媽媽竟然沒有發現。

鳥蛋落到了蓬鬆的草叢裏，打了一個滾兒，滾到了路邊。鷄媽媽看見了，心想，可憐的孩子，怎麼沒人要你了呢？就把蛋抱了回去，一紙壞貓看見了這一幕，心想：我好幾天沒吃東西了，這個蛋一定很鮮。於是裝着一副好心，走到鷄媽媽面前，說：“鷄媽媽，這蛋從哪兒來的？”鷄媽媽說：“撿的。”“又不是你的，幹脆給我補補營養吧。”鷄媽媽說：“雖然是撗的，但是破了殼沒準還認我做媽媽呢，不給你。”

有一天夜裏，壞貓趁鷄媽媽出門覓食，偷走了鳥蛋。第二天一早，鷄媽媽發現鳥蛋不見了，便去貓的住處，問貓有沒有看見蛋，壞貓一本正經地說：“沒有。”趁壞貓去上廁所的空兒，鷄媽媽在屋裏翻

來翻去，終於在一堆茅草裏找到了蛋。

鷄媽媽抱着蛋就跑。貓回來後，把茅草堆翻了個個兒，發現蛋不見了，氣得火冒三丈，昏倒在了屋裏。

鷄媽媽正準備孵蛋時，恰好被四處尋找孩子的鷄媽媽看見了。通情達理的鷄媽媽得知是烏媽媽的蛋之後，把蛋還給了烏媽媽，烏媽媽激動得連聲道謝。

可憐的小鳥蛋幾經周折，終於回到了媽媽的懷抱。

## 怕黑的熊寶寶

(兒童文學網) 熊寶寶特別怕黑，祇要到了晚上，熊寶寶就躲在家裏的被窩，“天黑了，我怕”熊寶寶不停的說。熊媽媽非常着急，熊寶寶這麼膽小，以後可怎麼辦呀！

有一天，熊媽媽跟寶寶說：“我今天要出去一會兒，你乖乖在家。”熊寶寶非常不願意，說：“媽媽，天黑之前能回來嗎？”熊媽媽說：“應該可以吧。”

熊寶寶等了一天，太陽已經要落山了，他打開門往外看，沒看見媽媽的踪影，“媽媽怎麼還不回來。”熊寶寶着急了，太陽已經緩緩落到山下，天空漸漸暗下來。媽媽會不會出事了，他急得要哭了。“如果媽媽出事了，我必須去救媽媽。”熊寶寶擦幹淚水，向森林走去。

天全黑了，森林裏靜悄悄的，熊寶寶走的很慢，他太害怕了，什麼也看不見。熊寶寶哆哆嗦嗦的走着，心裏想：“森林晚上會有妖怪嗎？”

正當這個時候，他聽到“嗚嗚，嗚

鳴，嗚鳴”的叫聲，“妖怪來了！”熊寶寶閉上眼睛，不敢看。祇聽見身邊的樹上有人在說話：“這不是熊寶寶嗎，這麼晚了，你要去幹什麼？”熊寶寶慢慢睜開眼，往樹上一看，有一祇大鳥在跟他說話。“你是誰！你是妖怪嗎？”

熊寶寶小心翼翼地問。“我不是妖怪，我是貓頭鷹，我白天睡覺，晚上工作。”

熊寶寶不怕了，他跟貓頭鷹說：

“我媽媽還沒回來，我要去找媽媽。”

貓頭鷹稱贊地說：“多勇敢的孩子，你會找到媽媽的。”“謝謝。”

熊寶寶非常高興，跟貓頭鷹告別，又往前走。

熊寶寶突然感覺，周圍好像有小東西飛過，這東西越來越多，熊寶寶非常害怕地問：

“你們是誰，是妖怪嗎？”

終於有一個小東西停下來，落在熊寶寶的手掌上，說：

“我們是蝙蝠，不是妖怪，我們用最靈敏的耳朵判斷方向，所以一般都是晚上活動。”

熊寶寶高興起來，“我是熊寶寶，我去找媽媽。”

很多蝙蝠都停下來一起稱贊他

說：“你太勇敢了。”熊寶寶有一點自

豪了。他邁開步子往森林伸出去。

這時有東西一閃一閃的在森林

裏飛，剛開始祇有一兩個，慢慢變成

了很多，熊寶寶不再害怕，他大聲問：

“我是熊寶寶，你們是

誰！”一閃一閃的東西

小聲說：“我們是螢火蟲，我們是螢火蟲。”

熊寶寶覺得他們太漂

亮了，把森林都照亮了，原來夜晚的森林

是那麼美麗。螢火蟲

說：“你是來找媽媽的

吧！”熊寶寶說，“你們

怎麼知道的？”螢火蟲

說：“是你媽媽讓我們

給你指引方向！”隨着

螢火蟲指引的方向，

熊寶寶看到媽媽從一

從樹後面走來，她高

興地說：“寶寶，你已

經不怕黑、不膽小了，

你是一個勇敢、堅強

的大熊了。”熊寶寶真是高興極了，他

撲在媽媽懷裏，他知道，他已經是一

個讓媽媽驕傲地真正的熊了。



# 董革暢談生命之美：健身與藝術



(本報訊) “美南華文寫作協會”將於五月四日(星期六)下午二時，在美南貿易中心(ITC)大樓，舉辦一場別開生面的藝術講座，邀請到曾經榮獲亞洲女子健美冠軍及亞洲健身小姐稱號的董革女士。她將為您介紹兼具形體與靈魂之美的心得，為大家講述“生命之美：健身與藝術”。

董革，現任中國工藝美術家學會委員；DG國際健身有限公司董事長；世界旗袍聯合會德州分會會長；美南國際電視藝術團團長；2018

年她榮獲中國健美百年風雲人物(健美國際冠軍)獎；最近《董革食藝》又獲得中國審核認可為“董革食品工藝學”；2016年榮獲國際辣媽大賽冠軍。

董革，熱愛運動、追求藝術、才華橫溢，處處展現精緻多彩的人生。她不僅是一位運動&舞蹈專家，更是一位獨特的藝術家。她最新發表的新書《董革食藝》收藏版精裝叢書是當今全球唯一能用食材製畫來表現各種不同系列主題的食品工藝書籍

，它通過水果、蔬菜、大米、麵包等，生活最普通的食材巧妙搭配組合，創作出具有時代美的生活藝術篇章及真實的一種跨界藝術書籍。有紅樓夢、十二生肖、少數民族集錦等30多個章節，每篇都有她對生活的精緻感悟及圖文並茂。她喜愛油畫和食藝外，還喜歡布藝。最近剛創作了“紅樓夢”布藝畫，其中人物栩栩如生，惟妙惟肖，充分展現她的藝術天賦。靜與動、藝體極品精緻，難得的跨界藝術人生的女人。她常說：“藝術是我終身的遊戲，運動是



我生命的一部分”。

董革女士將在她的藝術人生講座中，用她30多年如一日的生活理念，“動與靜”的方式來與大家面對面分享、互動傳遞正能量！講座包括：(1)陽光心態 (2)飲食合理搭配 (3)健身塑型 (4) DG減肥秘笈 (5) DG迷你零存整取 (6) DG食藝&布藝展示。

如果您想更進一步了解生活多姿多彩的她，請來聆聽董革女士用她的藝術才華，文化修養，酷愛生活，酷愛運動的感悟，為您講述健身塑型，養生飲食，藝術享受。董革女士希望

將自己的感悟，與大家分享，給熱愛生活的朋友們一種歲月靜好，美的享受，一定讓現場觀眾受益匪淺，收穫滿滿！不虛此行，機會難得！歡迎大家踴躍前往現場聆聽。

這次演講活動，也將播放董革女士藝術人生專題片，由作家陳瑞琳介紹董革女士的奮鬥故事。您一定會帶著美的濃縮，幸福的回味，得到溫馨的享受，並擁抱著堅強與力量。歡迎大家5月4日下午兩點親臨現場面對面與董革女士互動！

## 【全旅推薦】九月東方快車外賓專列“奇跡發現-古絲路璀璨11天”探秘中國瑰麗美景的最後一塊拼圖！

### 全旅假期

713-568-8889

WWW.CHINATOURUSA.COM

7001 Corporate Dr. Ste. 210, Houston TX 77036 (美南銀行後棟大樓2樓)

\* 免費停車，大量車位。停車場二樓有更多空位\*

市面上的中國團已經玩膩了嗎？

【全旅假期】特別推薦外賓東方快車專列

2019 東方快車外賓專列

奇跡發現古絲路璀璨10天

此線路為經典熟賣行程，以最優惠的價格體驗東方快車及傳統絲路

Land Tour : \$2499起

途經城市：西安—蘭州—嘉峪關—敦煌—吐魯番—烏魯木齊



### SC 休城畫頁 Daily News

本報記者黃麗珊報導



## 亞太裔傳統月於四月廿七日在 Memorial City Mall 啟航



警官 D. Vo 護衛僑教中心林奕芳主任在表演前入場



警官 D. Vo, Barbara Gallo 的兒子及劉秀美為各族裔的小孩折紙鶴又其他動物



右起 APAHA 副會長 Dwight Sung, ED Barbara, 前副長 Nelvin Joseph Adriatico, 劉秀美



ABC 13 電視台記者 Miya Shay 介紹僑教中心陳奕芳主任，僑務諮詢委員劉秀美及台灣原住民的兩項歌舞



Dr. Gene Barclay 林天娜夫婦正在表演  
Nalu Bay Love Song -2



Dr. Gene Barclay 林天娜夫婦正在表演:  
Nalu Bay Love Song - 1



Dr. Gene Barclay 林天娜夫婦和團隊正在表演:  
站在高岡上



Dr. Gene Barclay 林天娜夫婦和五位舞者表演完  
“站在高岡上”後，獲得滿堂喝彩